

**Zmluva o spolupráci k investičnej činnosti  
pri realizácii stavby: „Bytový dom Magurská 14“  
č. MAGBO2500037**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 26 zákona č. 377/1990 Zb. Zákon Slovenskej národnej rady o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,**

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava,  
zastúpenie: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor v zastúpení Ing. Igor Just, riaditeľ  
sektora výstavby podľa Podpisového poriadku v platnom znení,  
IČO: 00 603 481,  
DIČ: 2020372596,  
IČ DPH: nie je platca DPH,  
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.,  
číslo účtu (IBAN): SK28 7500 0000 0000 2582 8023  
(ďalej len „Hlavné mesto“)

a

**Mawen s.r.o.,**

sídlo: Dunajská 6, 811 08 Bratislava,  
zastúpenie: Ing. Václav Gregor, konateľ  
IČO: 51 315 050,  
DIČ: 2021627091,  
IČ DPH: SK2021627091,  
zápis: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka  
číslo: 125508/B,  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.,  
číslo účtu (IBAN): SK89 1100 0000 0029 4505 1113  
(ďalej len „Investor“)

a

**Mestská časť Bratislava-Nové Mesto,**

sídlo: Junácka 3216/1, 832 91 Bratislava,  
v menej ktorej koná: Mgr. Matúš Čupka, starosta,  
IČO: 00 603 317,  
DIČ: 2020887385,  
IČ DPH: SK2020887385,  
(ďalej len „Mestská časť“)

(Hlavné mesto, Investor a Mestská časť ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ a jednotlivá „Zmluvná strana“)

## Preambula

Podľa § 4 ods. 3 písm. k) zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. v znení neskorších predpisov je súčasťou samosprávnej činnosti Hlavného mesta vykonávanie vlastnej investičnej činnosti v záujme zabezpečenia potrieb obyvateľov a rozvoja Hlavného mesta.

Konkrétne v oblasti cestnej dopravy sú Hlavnému mestu zverené úlohy aj § 6a zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, zákonom č. 135/1961 Zb. v znení neskorších predpisov, či zákonom č. 56/2012 Z. z. v znení neskorších predpisov. Úlohy zverené Hlavnému mestu týmito zákonmi v sebe zahŕňajú aj potrebu vykonávať investičnú činnosť spojenú s pozemnými komunikáciami všeobecne a cestnou dopravou zvlášť.

Vykonávanie investičnej činnosti Hlavné mesto zabezpečuje aj externými kapacitami, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi najmä na úseku rozpočtového hospodárenia a verejného obstarávania. Jednou z foriem zabezpečenia výkonu tejto samosprávnej funkcie externými kapacitami je aj táto Zmluva.

Prax obdobných zmlúv s investormi v Hlavnom meste je mnohoročná, a to, že ide o jeden zo spôsobov plnenia samosprávnej funkcie uznal aj zákonodarca, keď to zákonom č. 205/2023 Z. z. výslovne ustanovil do § 4 ods. 6 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. v znení neskorších predpisov.

Dôvodová správa k tejto zmene výslovne uvádza, že ide o úpravu, ktorou sa v reakcii na „...existujúcu prax ... navrhuje formalizovať právny titul na uzatváranie bezodplatných zmlúv obcou, ktorých predmetom je (aj) zhotovenie stavby bezodplatne v prospech obce investorom“. Citované odôvodnenie len podčiarkuje fakt, že takýto právny inštitút sa používa a je možné ho používať, pričom v reakcii na to bude mať aj formalizovanú podobu.

Hlavné mesto teda uzatvára túto Zmluvu ako súčasť výkonu jeho samosprávnej činnosti, a teda ako zmluvu vo verejnom záujme, ktorým je zabezpečenie potrieb obyvateľov a rozvoja Hlavného mesta, osobitne v oblasti cestnej dopravy.

Keďže Hlavné mesto je aj orgánom verejnej moci, je viazané aj zákonnými povinnosťami, ktoré nie je možné meniť dvojstranným právnym úkonom a preto žiadne ustanovenie tejto Zmluvy nemožno vykladať tak, že zakladá záväzok v rozpore s povinnosťami Hlavného mesta, alebo zbavuje Hlavné mesto povinností podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

## Článok I.

### Skutkový a právny stav

- Investor pripravuje v katastrálnom území Vinohrady investičný zámer „Bytový dom Magurská 14“ k. ú. Vinohrady, Bratislava (ďalej len „**Investičný zámer**“), pre ktorý bolo Hlavným mestom ako dotknutým orgánom posudzujúcim investičnú činnosť vo vzťahu k platnej územnoplánovacej dokumentácii vydané súhlasné záväzné stanovisko k investičnej činnosti č. MAGS OUIČ 55069/2023-17421/2024 zo dňa 18.01.2024. Pre Investičný zámer bola zo strany Hlavného mesta z dôvodu verejného záujmu stanovená požiadavka realizácie nového dopravného stavebného objektu a to výlučne v rozsahu prílohy č. 1 Zmluvy ako podmieňujúcej (vyvolanej) investície vo vzťahu k Investičnému zámeru, pričom ide o nasledovný objekt:

SO 08 – Peší chodník (označenie stavebného objektu v zmysle vyššie uvedeného záväzného stanoviska; označenie stavebného objektu v zmysle projektovej dokumentácie je SO 07 – Peší chodník)

(stavebný objekt v rozsahu prílohy č. 1 v texte Zmluvy ďalej aj ako „**Stavba**“).



2. K Stavbe nie je vydané územné rozhodnutie. Investor a Hlavné mesto konštatujú, že príslušný stavebný úrad vedie vo veci danej Stavby spojené územné a stavebné konanie. Z uvedeného vyplýva, že v prípade danej Stavby stavebný úrad ani nevydá samostatné územné rozhodnutie. Územné rozhodnutie bude subsumované vo vydanom stavebnom povolení, ktoré sa bude týkať celého Investičného zámeru.
3. Presná špecifikácia Stavby je obsiahnutá v prílohe č. 1 k Zmluve.
4. Predpokladané náklady na Stavbu predstavujú ku dňu uzavretia tejto Zmluvy sumu vo výške **12 400,- EUR** (slovom dvanásťtisícštyristo eur) bez DPH, pričom táto bude presne vyčíslená v protokole o odovzdaní a prevzatí Stavby vyhotovenom podľa bodu 2.10 článku III. tejto Zmluvy. Realizácia Stavby sa v čase uzatvorenia tejto Zmluvy predpokladá na pozemku uvedenom v prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
5. Hlavnému mestu, ako výlučnému vlastníkovi dotknutej miestnej cesty a budúcemu vlastníkovi Stavby, vzniklo v zmysle § 4 ods. 1 zákona č. 66/2009 Z. z. o niektorých opatreniach pri majetkovoprávnom usporiadaní pozemkov pod stavbami, ktoré prešli z vlastníctva štátu na obce a vyššie územné celky a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov k pozemkom pod dotknutými miestnymi komunikáciami a pozemkom k ním príslušným, ktoré nie sú v jeho vlastníctve, právo zodpovedajúce zákonnému vecnému bremenu. Z uvedeného dôvodu je Hlavné mesto oprávnené ako vlastník cestného telesa (miestnej cesty) na predmetnom pozemku uskutočniť Stavbu alebo zmenu Stavby. V prípade, ak Stavba zasahuje mimo existujúceho telesa pozemnej komunikácie, Investor zabezpečí majetkovoprávne vysporiadanie všetkých takýchto pozemkov v súlade s touto Zmluvou výhradne na vlastné náklady.
6. Realizácia Stavby je vo verejnom záujme. Investor vyhlasuje, že riadne zrealizovanie Investičného zámeru nie je možné bez riadneho vybudovania Stavby podľa tejto Zmluvy.
7. Hlavné mesto a Investor súhlasia a vzájomne sa zaväzujú, že realizácia Stavby je spoločným záujmom Hlavného mesta a Investora. Hlavné mesto a Investor podpisom tejto Zmluvy prejavujú vážny záujem realizovať Stavbu v súlade s touto Zmluvou a ich zámerom je vykonať Stavbu tak, aby osobou oprávnenou zo stavebného povolenia a z kolaudačného rozhodnutia týkajúceho sa Stavby bolo Hlavné mesto, a to všetko v rozsahu a spôsobom podľa tejto Zmluvy.
8. Na základe vyššie uvedených skutočností, prihladnúc na skutočnosť, že Stavba je vo verejnom záujme, ako aj v záujme Investora, sa Hlavné mesto a Investor dohodli na vzájomnej spolupráci pri príprave, realizácii a kolaudácii Stavby a za účelom vytvorenia podmienok pre spoluprácu Hlavného mesta a Investora a podrobnejšej úpravy vzájomných práv a povinností Hlavného mesta a Investora a pravidiel spolupráce pri zabezpečení, realizácii a kolaudácii Stavby uzatvárajú túto Zmluvu.

## Článok II. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Hlavného mesta a Investora pri príprave, realizácii a kolaudácii Stavby, vrátane jej prípadných zmien, doplnkov a úprav, nadobudnutí vlastníckeho práva Hlavného mesta k Stavbe, majetkovoprávnom usporiadaní (ďalej aj len „MPU“) pozemkov dotknutých Stavbou a úprava práv a povinností Hlavného mesta a Mestskej časti pri zverení Stavby Mestskej časti do správy. Hlavné mesto udeľuje súhlas s realizáciou Stavby za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a Investor sa zaväzuje bezodplatne dodať majetkovoprávne vysporiadanú Stavbu a pozemky ňou dotknuté, vrátane všetkých tovarov a služieb s ňou súvisiacich Hlavnému mestu bez akejkoľvek protihodnoty.



2. Účelom tejto Zmluvy je záväzok Hlavného mesta a Investora vykonať všetky právne úkony smerujúce k tomu, aby:
  - 2.1 po vydaní stavebného povolenia v prospech Investora Investor požiadal Hlavné mesto o uzavretie zmluvy o postúpení práv a povinností zo stavebného povolenia v rozsahu Stavby, na základe čoho sa Hlavné mesto stane stavebníkom Stavby;
  - 2.2 Investor bol realizátorom Stavby, ktorý bude na základe tejto Zmluvy a osobitného poverenia Hlavného mesta zastupovať Hlavné mesto v celom rozsahu vo všetkých potrebných konaniach, a to v rozsahu Stavby a zabezpečil výlučne na vlastné náklady prípravu, zrealizovanie Stavby podľa stavebného povolenia vydaného príslušným stavebným úradom a podľa projektovej dokumentácie overenej príslušným stavebným úradom v spojenom územnom a stavebnom konaní;
  - 2.3 Stavba bola zrealizovaná v súlade s projektovou dokumentáciou overenou príslušným stavebným úradom v spojenom územnom a stavebnom konaní a s podmienkami určenými v stavebnom povolení;
  - 2.4 v prospech Hlavného mesta ako stavebníka bolo získané právoplatné kolaudačné rozhodnutie povofujúce užívanie Stavby (ďalej ako „**Kolaudačné rozhodnutie**“), v súlade so stavebným povolením;
  - 2.5 zrealizovaním Stavby bolo umožnené bez zbytočných prieťahov po právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia získať právoplatné kolaudačné rozhodnutie pre investičný zámer.

### Článok III.

#### Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Hlavné mesto a Investor sa dohodli, že Investor bude zastupovať Hlavné mesto ako navrhovateľa/účastníka v stavebnom konaní o zmene stavby pred dokončením a v kolaudačnom konaní, vrátane konania podľa § 68 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) (ďalej len „**Stavebný zákon**“), a taktiež konaní, ktoré vyplývajú zo zákona č. 200/2022 Z. z. o územnom plánovaní v platnom znení (ďalej len „**Zákon o ÚP**“), ak také konania budú podľa dohody Hlavného mesta a Investora potrebné, pričom Investor bude oprávnený v rozsahu udelenej plnej moci udeliť substitučné plnomocenstvo tretej osobe. Na zastupovanie podľa tohto odseku Zmluvy udelí Hlavné mesto Investorovi osobitné plnomocenstvo, ktorého vzor tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 3 tejto Zmluvy.
2. Investor sa zaväzuje:
  - 2.1 zabezpečiť v mene Hlavného mesta úpravu, doplnenie alebo prepracovanie Projektovej dokumentácie podľa stanovísk, vyjadrení dotknutých orgánov, vlastníkov a správcov inžinierskych sietí a iných dokumentov a podľa pokynov Hlavného mesta a zabezpečiť iniciovanie konania o zmene spojeného územného rozhodnutia a stavebného povolenia;
  - 2.2 bezodplatne previesť na Hlavné mesto vlastnícke právo k nosičom, na ktorom je zaznamenaná Projektová dokumentácia a zabezpečiť pre Hlavné mesto súhlas autorov/spoluautorov Projektovej dokumentácie s jej použitím na účely vyplývajúce z tejto Zmluvy a z povahy Projektovej dokumentácie, a to v rozsahu a spôsobom, akým to bude Investorovi umožnené v zmysle zmluvy so zhotoviteľom Projektovej dokumentácie;
  - 2.3 zabezpečiť pre Hlavné mesto vysporiadanie práv k pozemkom mimo existujúceho telesa komunikácie podľa § 58 ods. 2 a § 139 ods. 1 Stavebného







- dokumenty o majetkovoprávnom usporiadaní pôvodného a nového stavu (Stavby aj dotknutých pozemkov); výpis z listov vlastníctva preukazujúcich zápis vlastníckeho práva k príslušným častiam pozemkov v prospech Hlavného mesta ako vlastníka Stavby miestnej cesty a to v súlade s čl. V Zmluvy;
- 2.10 po riadnom dokončení a skolaudovaní majetkovoprávne vysporiadanej Stavby a odstránení prípadných väd a nedorobkov bezodplatne odovzdať Hlavnému mestu zhotovenú Stavbu, vrátane všetkých súvisiacich tovarov a služieb, ako aj súvisiacu technickú a právnu dokumentáciu, a to všetko najneskôr do 30 dní od právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia a zároveň po odstránení prípadných väd a nedorobkov na základe písomného protokolu o odovzdaní a prevzatí Stavby (ďalej v texte len **„protokol o odovzdaní a prevzatí Stavby“**) vyhotovenom Investorom a podpísanom oprávnenými zástupcami Hlavného mesta a Investora; pri odovzdaní Stavby sa Investor zaväzuje odovzdať Hlavnému mestu technickú a právnu dokumentáciu v dvoch vyhotoveniach, a to:
- a) projekt skutočného vyhotovenia Stavby v dvoch vyhotoveniach – farebný originál (pôvodný stav pred realizáciou zakreslený čierne a nový stav červene) s presnými výmerami (dĺžky, šírky a jednotlivé plochy) overený príslušným stavebným úradom;
  - b) porealizačné geodetické zameranie Stavby aj v digitálnej forme na USB vo formáte dwg v systéme S-JTSK;
  - c) geometrický plán skutočného vyhotovenia Stavby;
  - d) projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia Stavby aj v digitálnej forme na USB vo formáte dwg (AutoCAD, v systéme S-JTSK);
  - e) technickú správu Stavby vo formáte doc a xls;
  - f) doklad o zápise geometrického plánu vyhotoveného na základe skutočného zamerania Stavby do operátu katastra nehnuteľností a kópiu potvrdenia o prevzatí údajov Stavby do operátu digitálnej technickej mapy Bratislavy. Investor sa zaväzuje požiadať oddelenie geodetických činností Magistrátu Hlavného mesta o konzultáciu a schválenie geometrického plánu skutočného vyhotovenia Stavby pred jeho úradným overením. Investor sa tiež zaväzuje podať žiadosť o zápis geometrického plánu skutočného vyhotovenia Stavby do katastra nehnuteľností;
  - g) pasпорty, atesty a certifikáty použitých materiálov, vrátane živíčných zmesí a fotokópií všetkých dokladov súvisiacich so Stavbou;
  - h) originál alebo osvedčenú kópiu stavebného povolenia s vyznačenou právoplatnosťou a originál alebo osvedčenú kópiu Kolaudačného rozhodnutia s vyznačenou právoplatnosťou;
  - i) záznam z technickej obhliadky Stavby medzi Investorom a správcami dotknutých sietí;
  - j) zápis o odovzdaní a prevzatí Stavby alebo akejkoľvek jej časti medzi zhotoviteľom a Investorom ako objednávateľom;
  - k) vyjadrenia a stanoviská dotknutých orgánov a organizácií predložených ku kolaudačnému konaniu Stavby;
  - l) súhlas budúceho správcu k prevzatí Stavby do správy a údržby v prípade, ak pôjde o miestne cesty III. a IV. triedy;
  - m) kópiu príslušnej časti zmluvy o dielo deklarujúcej záruky pre Investora ako objednávateľa zo strany zhotoviteľa Stavby alebo akejkoľvek jej časti;
  - n) ostatnú technickú a právnu dokumentáciu vzťahujúcu sa na Stavbu.
- Investor berie na vedomie, že Príloha č. 4 (vrátane jej súčastí) obsahuje jednotlivé podmienky Hlavného mesta, ktoré zohľadňujú ich splnenie z hľadiska právneho, technického a vecného odovzdania Stavby. Ak Investor nepožiada v stanovenej lehote uvedenej v tomto odseku Zmluvy o uzatvorenie protokolu o odovzdaní a prevzatí Stavby, je Hlavné mesto oprávnené požadovať od Investora zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR (slovom sto eur) za každý deň omeškania. Ustanovenie v článku IV ods. 5 tejto Zmluvy týmto nie je dotknuté.



- 2.11 odovzdať zeleň v súlade so štandardami Hlavného mesta uvedenými v Prílohe 4C, a to najskôr po 3 rokoch odo dňa právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia, pričom za starostlivosť o zeleň počas prvých 3 rokov výsadby je zodpovedný Investor.
- 2.12 znášať náhradu škody spôsobenej tretím osobám pri zabezpečovaní prípravy a realizácie Stavby;
- 2.13 znášať nebezpečenstvo škody na Stavbe až do jej riadneho odovzdania Hlavnému mestu;
- 2.14 zabezpečiť, aby boli poverení zamestnanci Hlavného mesta oprávnení vstupovať na stavenisko za doprovodu zodpovedného zástupcu Investora a nazerať do stavebnej dokumentácie za účelom vykonávania vlastného stavebného dohľadu nad realizáciou Stavby, počas celého obdobia jej realizácie;
- 2.15 v pravidelných intervaloch informovať Hlavné mesto o postupe pri príprave a realizácii Stavby, a to formou písomnej správy, obsahujúcej zoznam právnych úkonov vykonaných v mene Hlavného mesta, ako aj informácie o iných podstatných skutočnostiach v súvislosti s prípravou a realizáciou Stavby, ktorá bude Investorom zasielaná Hlavnému mestu v mesačných intervaloch, vždy do 5 pracovných dní kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý sa správa vyhotovuje;
- 2.16 poskytnúť Hlavnému mestu na Stavbu záruku v trvaní 60 (šesťdesiat) mesiacov, pričom uvedená záručná doba začína plynúť momentom riadneho odovzdania Stavby Hlavnému mestu;
- 2.17 za predpokladu, ak sa Stavba uvedená v čl. I. zaraďuje do siete miestnych ciest, je Investor povinný požiadať, aby táto Stavba bola zaradená do siete miestnych ciest po jej vybudovaní pred jej odovzdaním Hlavnému mestu. Pri procese zaraďovania je potrebné postupovať analogicky podľa TP 15/2013 (TP 078) - Usporiadanie cestnej siete, ktorý upravuje náležitosti žiadosti, prílohy a vzory. Žiadosť spolu so všetkými potrebnými prílohami sa podáva na príslušný cestný správny orgán, ktorým je Hlavné mesto. Hlavné mesto rozhoduje o zaradení pozemnej komunikácie do siete miestnych ciest v správnom konaní v zmysle cestného zákona;
- 2.18 splniť podmienky vyplývajúce zo záväzného stanoviska Hlavného mesta k investičnej činnosti č. MAGS OUIK 55069/2023-17421/2024 zo dňa 18.01.2024
- 2.19 splniť podmienky VO (Verejné osvetlenie) a MOS (Metropolitná optická sieť), a to:
- pred realizáciou stavby je potrebné zrealizovať zakres existujúcich sietí VO a MOS a ich následné vytýčenie v teréne. Žiadosť o zakres a vytýčenie týchto sietí je potrebné zaslať na e-mailovú adresu [info@tsb.sk](mailto:info@tsb.sk). V prípade poškodenia týchto zariadení pri realizácii stavby žiadame o tejto skutočnosti bezodkladne informovať prostredníctvom mailu [info@tsb.sk](mailto:info@tsb.sk). V prípade kolízie stavby so zariadeniami VO a/alebo MOS musí žiadateľ zabezpečiť projekt (zaslať na odsúhlasenie na [info@tsb.sk](mailto:info@tsb.sk)) a realizáciu prekládky týchto zariadení (začiatok prác oznámiť na [info@tsb.sk](mailto:info@tsb.sk));
- 2.20 splniť nasledovné podmienky Sekcie životného prostredia, oddelenia životného prostredia a to:
- s ohľadom na ochranu ovzdušia dodržiavať zákon č. 146/2013 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zároveň pri realizácii činnosti uvedenej v účele žiadosti maximálne obmedziť znečisťovanie ovzdušia sekundárnou prašnosťou vznikajúcou pri stavebných prácach a preprave materiálu;
  - s ohľadom na odpadové hospodárstvo pri realizácii, prevádzke a užívaní Stavby je potrebné s odpadom, ktorý vznikne pri realizácii Stavby nakladať v súlade s ust. § 77 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky MŽP č. 344/2022 o stavebných odpadoch a odpadoch z demoliácií, ďalej je potrebné udržiavať poriadok a čistotu v súlade s VZN mestskej časti Bratislava - Nové Mesto č. 6/2015



o dodržiavaní čistoty a poriadku v mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, ďalej je potrebné počas realizácie stavebných prác zabezpečiť odvoz zmesového komunálneho odpadu prostredníctvom oprávnenej osoby v súlade s VZN Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 18/2023 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a napokon je práce potrebné realizovať tak, aby nebol znemožnený zvoz komunálnych odpadov v dotknutej lokalite;

- s ohľadom na ochranu vôd a vodné hospodárstvo pri realizácii, prevádzke a užívaní Stavby je potrebné dodržiavať zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), ďalej je potrebné pri realizácii, prevádzke a užívaní udržiavať dotknuté územie a jeho bezprostredné okolie v čistote, ďalej je potrebné Stavbu realizovať a užívať tak, aby nedošlo k poškodeniu, znečisteniu a obmedzeniu objektov a zariadení slúžiacich na odvádzanie komunálnych odpadových vôd, na odvádzanie zrážkových vôd a na zásobovanie pitnou vodou a k ohrozeniu alebo znečisteniu horninového prostredia, podzemných alebo povrchových vôd a napokon je potrebné vyvodiť zodpovednosť Investorovi za prípadne spôsobenú škodu a znečistenie spôsobené činnosťou Investora realizovanou v súvislosti so Stavbou.

3. Ak z požiadaviek dotknutých príslušných orgánov v súvislosti so Stavbou vyplynie nevyhnutná potreba realizácie aj iných stavebných objektov, ako je Stavba samotná, Investor sa zaväzuje zrealizovať aj tieto stavebné objekty, a to v súlade s postupom, akým sa zaviazal podľa tejto Zmluvy zrealizovať Stavbu. Ohľadom stavieb podľa predchádzajúcej vety platí, že práva a povinnosti Investora a práva a povinnosti Hlavného mesta z tejto Zmluvy, týkajúce sa Stavby, sa primerane budú aplikovať aj na stavby podľa predchádzajúcej vety.
4. Hlavné mesto sa zaväzuje:
  - 4.1 doručiť Investorovi plnomocenstvo na zastupovanie podľa čl. III. ods. 1 tejto Zmluvy a to najneskôr do 14 dní odo dňa podpisu tejto Zmluvy;
  - 4.2 poskytnúť Investorovi alebo ním povereným osobám všetku objektívne nevyhnutnú súčinnosť v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, a to najmä takým spôsobom, aby mohli byť rozhodnutia, stanoviská, vyjadrenia, súhlasy, posúdenia, opatrenia a ďalšie dokumenty alebo úkony dotknutých orgánov štátnej správy a iných subjektov, ktoré si vyžiada príslušný stavebný úrad, získané v príslušných lehotách stanovených v právnych predpisoch;
  - 4.3 vopred odkonzultovať s Investorom všetky úkony, ktorými by chcelo vziať späť, meniť alebo dopĺňať návrhy v konaní pred stavebným úradom a v súvisiacich konaniach vzťahujúcich sa na Stavbu a neuskutočniť také právne alebo faktické úkony, ktoré by mohli mať za následok predĺženie alebo zmarenie realizácie a kolaudácie Stavby, ak takéto úkony Hlavného mesta nie sú v rozpore s jeho povinnosťami ako orgánu verejnej moci podľa všeobecne záväzných právnych predpisov;
  - 4.4 poskytnúť všetku objektívne nevyhnutnú súčinnosť v súvislosti so stavebnou realizáciou Stavby a Investičného zámeru, zabezpečovaním plnenia povinností podľa tejto Zmluvy súvisiacich so stavbami Investičného zámeru a to tak, aby mohla byť Stavba a Investičný zámer realizované bez zbytočných prieťahov, ak takéto úkony Hlavného mesta nie sú v rozpore s jeho povinnosťami ako orgánu verejnej moci podľa všeobecne záväzných právnych predpisov;
  - 4.5 po riadnom dokončení a skolaudovaní Stavby a odstránení väd a nedorobkov



prevziať zhotovenú Stavbu, spolu so všetkou súvisiacou technickou a právnu dokumentáciou na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí Stavby;

- 4.6 v prípade, ak vznikne potreba doplnenia/úpravy plnomocenstva udeleného podľa článku III. ods. 1. tejto Zmluvy, Hlavné mesto sa zaväzuje na základe žiadosti Investora vydať Investorovi nové plnomocenstvo alebo udelené plnomocenstvo upraviť v súlade s požiadavkami príslušného orgánu špecifikovanými v žiadosti Investora;
- 4.7 prizvať k technickej obhliadke Stavby Mestskú časť, pričom oznámenie o mieste a čase technickej obhliadky Hlavné mesto doručí Mestskej časti aspoň 3 pracovné dni pred dňom konania technickej obhliadky;
- 4.8 pri odovzdaní Stavby do správy Mestskej časti odovzdať Mestskej časti technickú a právnu dokumentáciu podľa čl. III. bod 2.10.

5. Mestská časť sa zaväzuje:

5.1 po podpísaní protokolu o odovzdaní a prevzatí Stavby podľa článku III. bod 2.10 Zmluvy, po nadobudnutí Stavby do vlastníctva Hlavného mesta a po právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia, v súlade s ust. § 7a ods. 2 písm. e) zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave a čl. 81 a čl. 82 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy prevziať Stavbu do svojej správy na základe zverenia, k čomu Mestská časť, ako budúci správca Stavby, podpisom tejto Zmluvy udeľuje svoj súhlas. Predpokladom prevzatia je však splnenie nasledujúcich podmienok:

- a) Stavba bude bez akýchkoľvek väd a nedorobkov;
- b) akékoľvek prípadné záväzky medzi Hlavným mestom a Investorom týkajúce sa Stavby budú ku dňu zverenia vysporiadané;
- c) Stavba bude zrealizovaná v súlade s Projektovou dokumentáciou a ostatnými projektovými dokumentáciami podľa tejto Zmluvy;
- d) Hlavné mesto písomne vyzve Mestskú časť na prevzatie Stavby do správy, pričom súčasťou písomnej výzvy bude aj návrh protokolu o zverení Stavby.

6. Hlavné mesto a Investor zhodne vyhlasujú, že:

- 6.1 si bezodplatne poskytnú nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pre naplnenie predmetu tejto Zmluvy;
- 6.2 skladbu jednotlivých písomných podaní v konaniach potrebných pre realizáciu a kolaudáciu Stavby bude určovať Investor, s predchádzajúcim súhlasom Hlavného mesta;
- 6.3 Investor zabezpečí prípravu, realizáciu a kolaudáciu Stavby na vlastné náklady a bez nároku na náhradu nákladov vynaložených na činnosti v zmysle tohto článku;
- 6.4 spoločne vo vzájomnej koordinácii a súčinnosti vyvinú maximálne možné úsilie, ktoré od nich možno rozumne požadovať za účelom dosiahnutia splnenia ich povinností podľa tejto Zmluvy.

7. Hlavné mesto a Investor sa dohodli, že Hlavné mesto sa stane stavebníkom Stavby až po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy a po nadobudnutí účinnosti zmluvy o prevode práv a povinností zo stavebného povolenia v rozsahu Stavby. Zároveň sa Investor zaväzuje, že zabezpečí prípravu a realizáciu Stavby v mene Hlavného mesta ako stavebníka a kolaudáciu Stavby v mene Hlavného mesta ako navrhovateľa a stavebníka, pričom prípravu, realizáciu a kolaudáciu Stavby, vrátane prípadných vyvolaných zmien, správnych poplatkov, majetkovoprávného usporiadania pozemkov dotknutých vyvolanými úpravami, ktoré sú priamo dotknuté



výstavbou Stavby, nákladov súvisiacich s odstránením väd a nedorobkov, geodetického zamerania dokončenej Stavby a projektu skutočného vyhotovenia Stavby zabezpečí Investor na svoje náklady bez akéhokoľvek nároku na ich preplatenie zo strany Hlavného mesta.

8. Investor je povinný upraviť dotknuté plochy cestnej zelene do pôvodného stavu vo vhodných agrotechnických termínoch - dodržať niveletu zelene a jej odvodňovaciu funkčnosť (vrátane svahov a odvodňovacích rigolov), rešpektovať a chrániť pred poškodením existujúce dreviny (aj ich koreňový systém) v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany prírody a krajiny, plochu po zrealizovaní sadovníckych úprav v zmysle projektovej dokumentácie Sadové úpravy a po uplynutí 3 ročnej starostlivosti zo strany Investora pred odovzdaním do správy Hlavného mesta vyzve Investor správcu zelene min 30 dní vopred a uskutoční obhliadku plochy zelene, na ktorej sa zistia prípadné nedostatky a lehota na ich odstránenie. Po ich odstránení dôjde k prebratiu zelene do správy Hlavného mesta. Súhlas a podmienky k prípadnému výrubu drevín a k náhradnej výsadbe (v rámci cestnej zelene) udeľuje a stanovuje Hlavné mesto, tento súhlas nenahrádza rozhodnutie na výrub drevín vydaný príslušným orgánom ochrany krajiny a prírody podľa zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane krajiny a prírody v znení neskorších predpisov.
9. V súlade s § 4 ods. 5 VZN Hlavného mesta č. 5/2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochrane drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, je Investor povinný v prípade trvalého zabratia verejnej zelene zriadiť v lokalite určenej Hlavným mestom novú zeleň, minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zabranej zelene. Investor poskytne Hlavnému mestu výmeru trvalo zabratej verejnej zelene a písomne ho v dostatočnom časovom predstihu požiada o určenie lokality, kde má byť nová zeleň zriadená. Zriadenie novej zelene musí byť vykonané pred odovzdaním Stavby Hlavnému mestu.

#### **Článok IV. Osobitné ustanovenia**

1. Investor sa zaväzuje znášať všetky náklady súvisiace s plnením svojich povinností podľa tejto Zmluvy. Medzi náklady podľa predchádzajúcej vety patria najmä, no nie výlučne, náklady na majetkovoprávne usporiadanie pozemkov dotknutých vyvolanými úpravami, ktoré sú priamo dotknuté výstavbou Stavby (úhrada kúpnej ceny, ceny za zriadenie vecného bremena v prípade uloženia a užívania inžinierskych sietí a pod.), náklady spojené so zastupovaním Hlavného mesta v konaniach podľa odseku 1. článku III. Zmluvy, náklady na zabezpečenie Projektovej dokumentácie a ostatných projektových dokumentácií podľa tejto Zmluvy, vrátane ich prípadných zmien, úhrady správnych poplatkov, náklady na materiál Stavby a stavebné práce, náklady súvisiace s odstránením väd a nedorobkov, geodetickým zameraním dokončenej Stavby, inžinierskych sietí a pozemkov aj v digitálnej forme, projektom skutočného vyhotovenia objektov Stavby.
2. Investor je oprávnený zabezpečiť vykonanie činností podľa tejto Zmluvy aj prostredníctvom tretích osôb. V takom prípade má však Investor zodpovednosť voči Hlavnému mestu, akoby činnosti podľa predchádzajúcej vety vykonával sám.
3. Investor je s prechádzajúcim súhlasom Hlavného mesta oprávnený meniť Projektovú dokumentáciu vrátane jej nahradenia novou alebo príslušné povolenia (stavebné povolenie), pokiaľ pôjde o zmeny, ktoré budú odôvodnené a nevyhnutné (napr. vyžiadané dotknutými orgánmi alebo ak si ich vyžiadala zmena okolností týkajúcich sa Stavby po podpise tejto Zmluvy) ako aj zmeny, ktoré nebudú podstatne meniť priestorové a funkčné princípy v Projektovej dokumentácii alebo v príslušných



povoleniach. Súhlas na zmeny podľa predchádzajúcej vety je Hlavné mesto povinné poskytnúť bezodkladne, najneskôr však v lehote 30 (tridsiatich) kalendárnych dní odo dňa podania žiadosti Investora.

4. Investor nie je oprávnený postúpiť práva a previesť povinnosti z tejto Zmluvy ani ich časť na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Hlavného mesta.
5. Ak Investor preukázateľne poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností uvedených v článku III. ods. 2 tejto Zmluvy, a jej porušenie neodstráni ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej Hlavným mestom vo výzve na nápravu, Hlavné mesto je oprávnené požadovať od Investora zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1.000,- EUR (slovom tisíc eur) za každú takú porušenú povinnosť. Ak sa Investor dopustí podstatného porušenia Zmluvy, t.j. porušenia povinností bližšie identifikovaných v ods. 8 tohto článku Zmluvy, tak Hlavné mesto je oprávnené požadovať od Investora zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000,- EUR (slovom päťtisíc eur) za každé takéto podstatné porušenie povinnosti zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Hlavného mesta odstúpiť od Zmluvy.
6. Zmluvná pokuta je splatná do 15 (pätnásť) dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Investorovi, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet Hlavného mesta, ktorého IBAN je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Hlavného mesta na náhradu škody v celom rozsahu, ktorá vznikne Hlavnému mestu porušením akejkoľvek povinnosti zo strany Investora. Zároveň je Investor povinný splniť ktorúkoľvek svoju povinnosť podľa tejto Zmluvy, ktorej splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou a to aj po zaplatení zmluvnej pokuty Hlavnému mestu.
7. Túto zmluvu je možné ukončiť splnením, písomnou dohodou alebo odstúpením zo strany Hlavného mesta.
8. Hlavné mesto je oprávnené od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak Investor opakovane poruší niektorú zo svojich povinností uvedených v článku III. ods. 2 body 2.1 až 2.4, body 2.6 až 2.14 a body 2.16 až 2.20 tejto Zmluvy, alebo ak Investor podstatne poruší túto Zmluvu. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie tejto Zmluvy zo strany Investora sa považuje:
  - 8.1 uskutočňovanie Stavby v rozpore s projektovou dokumentáciou overenou stavebnými úradmi pri vydaní Stavebného povolenia, s podmienkami určenými v Stavebnom povolení, vrátane podmienok určených dotknutými orgánmi a to najmä záväzným stanoviskom Hlavného mesta č. MAGS OUIK 55069/2023-17421/2024 zo dňa 18.01.2024;
  - 8.2 svojvoľné prerušenie stavebných prác na Stavbe po dobu dlhšiu ako 60 dní nasledujúcich súvisle po sebe alebo súhrnne 120 dní nezapočítavajúc dni pracovného pokoja; za svojvoľné prerušenie sa nepovažujú prípady, kedy k prerušeniu došlo na základe objektívnych skutočností, ako napríklad nepriaznivej pandemickej situácie COVID-19 alebo z iných dôvodov (štandardne spadajúcich do skupiny vis maior), ktoré s prihliadnutím na všetky súvisiace okolnosti nemožno považovať za dôvody na strane Investora;
8. 3 porušenie povinnosti uvedenej v článku III. ods. 2 bod 2.5, bod 2.15 a odsek 3 tejto Zmluvy.
9. Odstúpenie od tejto Zmluvy musí byť urobené písomne a účinky odstúpenia nastávajú dňom jeho doručenia Investorovi. V prípade odstúpenia od Zmluvy je Hlavné mesto oprávnené zároveň odvolať plnú moc na zastupovanie vo veci Stavby udelenú podľa tejto Zmluvy. Hlavné mesto a Investor sa dohodli, že na ich zmluvný vzťah sa nebude aplikovať ustanovenie § 351 ods. 2 Obchodného zákonníka a Zmluvné strany si v prípade odstúpenia od tejto Zmluvy nebudú navzájom vracaf poskytnuté plnenia s výnimkou uvedenou v nasledujúcej vete. Investor je povinný aj po ukončení zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou splniť svoje záväzky voči tretím osobám,



na ktoré sa pred zánikom tejto Zmluvy voči tretím osobám zaviazal, a nahradiť Hlavnému mestu škody spôsobené porušením povinností podľa tejto Zmluvy.

10. Hlavné mesto a Investor sa dohodli, že odstúpenie od Zmluvy nemá vplyv na právo Hlavného mesta, ktoré je oprávnené do 30 dní od odstúpenia od Zmluvy predložiť Investorovi návrh zmluvy o postúpení práv a prevode povinností vyplývajúcich zo Stavebného povolenia a iných prípadných povolení, ktoré Hlavné mesto nadobudlo a ktoré súvisia so Stavbou, v ktorej bude Hlavné mesto vystupovať ako prevodca a Investor ako nadobúdateľ. Investor sa zaväzuje takýto návrh zmluvy prijať najneskôr do 15 dní.
11. Odstúpením od Zmluvy Hlavným mestom alebo Investorom zanikajú aj záväzky Mestskej časti vyplývajúce z tejto Zmluvy.

#### **Článok V.**

##### **Nadobudnutie vlastníckeho práva a majetkovoprávne usporiadanie**

1. Hlavné mesto a Investor sa dohodli, že vlastnícke právo k novovybudovanej Stavbe nadobudne Hlavné mesto dňom vydania Kolaudačného rozhodnutia. Hlavné mesto a Investor sa dohodli, že v prípade, ak nedôjde ku kolaudácii Stavby zo strany Investora v mene Hlavného mesta ako stavebníka, vlastnícke právo k rozostavanej Stavbe automaticky prechádza na Hlavné mesto momentom uplynutia dvoch rokov odo dňa začatia Stavby, pričom začatím Stavby sa rozumie podanie oznámenia o začatí Stavby na príslušný stavebný úrad. Hlavné mesto a Investor sa zároveň dohodli, že nebezpečenstvo škody na Stavbe prechádza na Hlavné mesto okamihom podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí Stavby Hlavnému mestu zo strany Investora, bez ohľadu na moment prevodu vlastníckeho práva k Stavbe.
2. Investor je povinný na vlastné náklady majetkovoprávne usporiadať pozemky dotknuté vyvolanými úpravami vo vlastníctve Investora alebo vo vlastníctve tretích osôb, ktoré sú priamo dotknuté realizáciou Stavby, a to tak, že:
  - a) najneskôr pred podaním návrhu na vydanie rozhodnutia o povolení užívania Stavby (kolaudačného rozhodnutia) v prípade trvalých stavieb bezodplatne prevedie na Hlavné mesto vlastnícke právo k Stavbou trvalo zastavaným pozemkom alebo časti pozemkov;
  - b) najneskôr pred protokolárnym odovzdaním Stavby v prospech Hlavného mesta v prípade inžinierskych sietí bezodplatne zriadi na dotknutých pozemkoch v prospech Hlavného mesta vecné bremeno pôsobiace in rem, t. j. v prospech každodobého vlastníka danej stavby.

V prípade, ak nastala zmena Stavby pred dokončením, t. j. v priebehu realizácie Investičného zámeru, po vydaní stavebného povolenia týkajúceho sa Stavby, je Investor povinný zabezpečiť porealizačné zameranie Stavby, na základe ktorého má povinnosť vysporiadať vlastnícke právo k pozemkom v rozsahu tohto porealizačného zamerania, a to v súlade s písm. a., b. vyššie.

Zápis práv z majetkovoprávneho usporiadania pozemkov podľa tejto Zmluvy v katastri nehnuteľností v prospech Hlavného mesta zabezpečí Investor, pred skolaudovaním Stavby, v prípade ak pôjde o zápis práv k inžinierskym sieťam - t.j. vecné bremeno pôsobiace in rem, t.j. každodobého vlastníka danej stavby, zápis práv zabezpečí Investor po kolaudácii, najneskôr však do podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí stavby.

3. Po zrealizovaní Stavby je Investor pred odovzdaním Stavby povinný doručiť Hlavnému mestu (sekcia výstavby) podklady ku kontrole majetkovoprávneho usporiadania pozemkov pod Stavbou.
4. Investor realizujúci Stavbu na vlastné náklady nebude Hlavnému mestu fakturovať



žiadne stavebné práce, dodaný stavebný materiál a ani iné náklady súvisiace so Stavbou či dotknutými pozemkami a ich majetkovoprávnym usporiadaním. V prípade, ak dodanie Stavby či majetkovoprávne usporiadanie pozemkov v prospech Hlavného mesta bude predmetom dane z pridanej hodnoty, tak tú sa zaväzuje odvieť priamo Investor. V prípade, ak by v budúcnosti došlo k zmene právneho názoru u orgánov aplikácie práva a to tak, že v danom prípade dochádza k prenosu daňovej povinnosti na Hlavné mesto, tak Investor je povinný finančné prostriedky vo výške celej prenesenej daňovej povinnosti vopred nahradiť Hlavnému mestu a to úhradou do 15 (pätnásť) dní odo dňa doručenia výzvy na úhradu Investorovi zo strany Hlavného mesta a to bezhotovostným prevodom na bankový účet Hlavného mesta, ktorého IBAN je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

#### Článok VI. Komunikácia a doručovanie

1. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, komunikácia medzi Zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
2. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Za doručení sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
  - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
  - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
  - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
3. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
  - a) za Hlavné mesto –
  - b) za Investora –
  - c) za Mestskú časť –
4. Elektronická správa sa považuje za doručení deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto Zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
5. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
6. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne (platí len pre pracovné dni) kontrolovať kontaktné emailové schránky.
7. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych



dni od zmeny, oznámí si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

## **Článok VII. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Investor prehlasuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy nie je voči Hlavnému mestu dlžníkom zo žiadnej splatnej pohľadávky.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a ani vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy, pokiaľ to nevyplýva z zmyslu všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli Zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.
4. Práva a povinnosti Zmluvných strán výslovne neupravené v tejto Zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
5. Meniť a dopĺňať túto Zmluvu je možné len formou písomných, datovaných a vzostupne očíslovaných dodatkov, ktoré musia byť podpísané oboma Zmluvnými stranami a vyhotovených v počte vyhotovení tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých po dva (2) obdrží každá Zmluvná strana.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej nasledovné prílohy:
  - Príloha č. 1: Časť projektovej dokumentácie
  - Príloha č. 2: Špecifikácia stavebného pozemku pre umiestnenie Stavby;
  - Príloha č. 3: Vzor plnomocenstva
  - Príloha č. 4: Podmienky (4A - Podmienky Sekcie správy nehnuteľností; 4B - Podmienky Sekcie správy a údržby ciest; 4C - Podmienky Oddelenia tvorby mestskej zelene; 4D - Podmienky Sekcie dopravy);
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve Zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto Zmluvy túto Zmluvu podpísali.



ov. Takéto

V Bratislave, dňa 26. 03. 2025

u mestu

tranami  
registri  
ikonník  
táciám

**Hlavné mesto Slovenskej  
republiky Bratislava**  
Ing. Igor Just  
riaditeľ sekcie výstavby

tným,  
a ani  
ecne  
rany  
tejto  
enie  
vôli

V Bratislave, dňa 25. 03. 2025

ujú  
žní  
ov

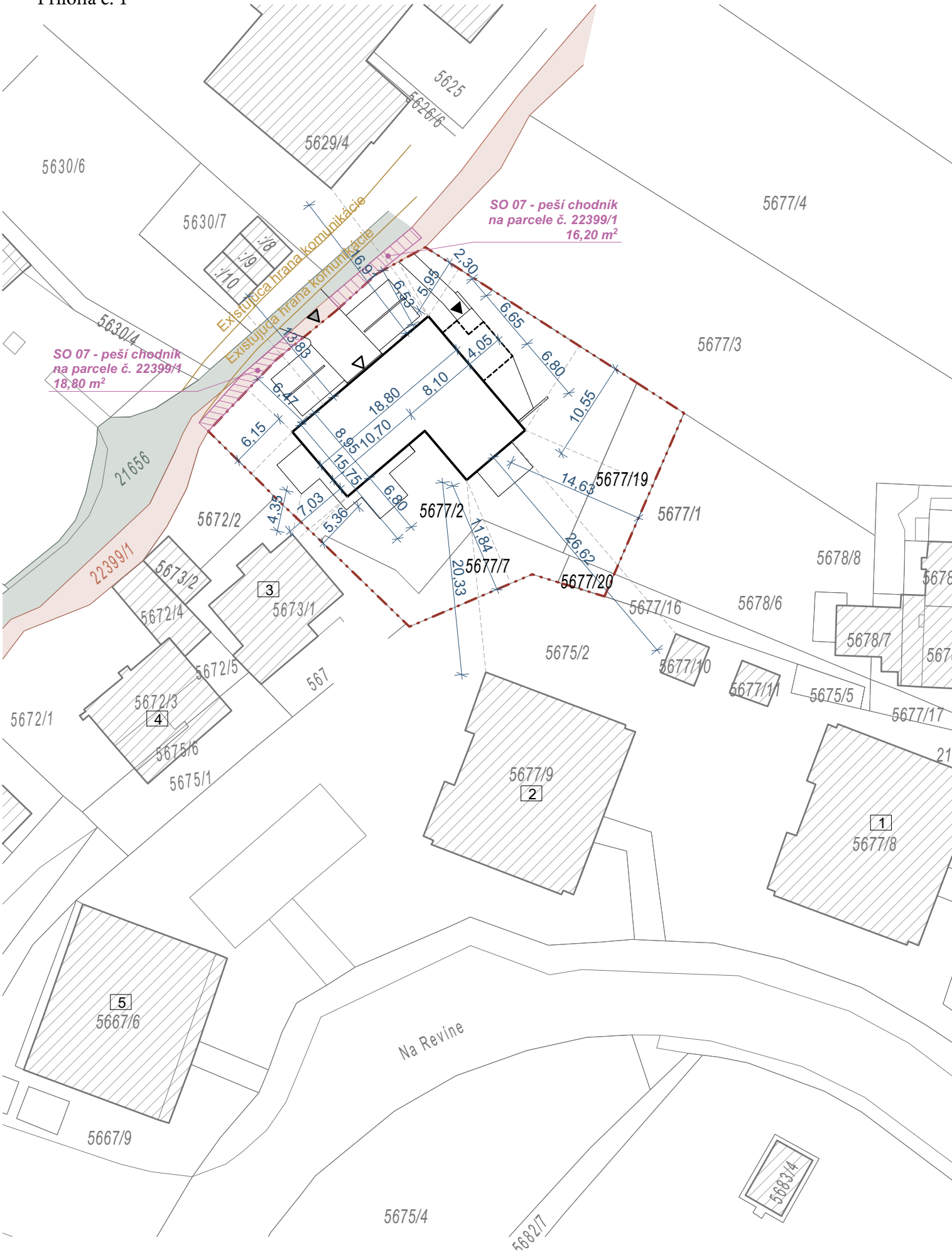
**Mestská časť Bratislava  
Nové Mesto**  
Mgr. Matúš Čupka  
starosta

e  
ni

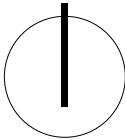
V Bratislave, dňa 3.3.2025

**Mawen s.r.o.**  
Ing. Václav Gregor  
konateľ





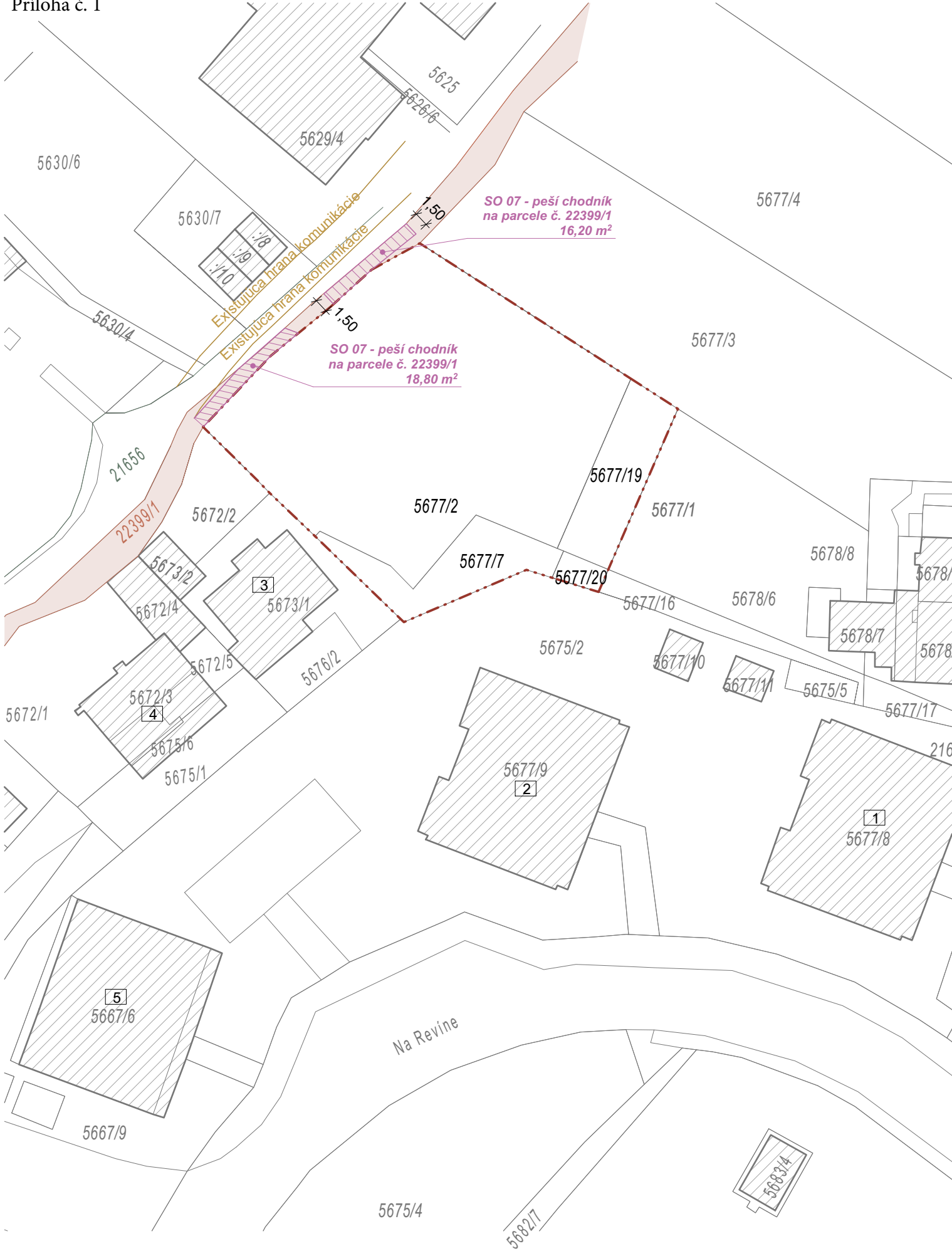
Celková situácia - vyznačenie mestských parciel



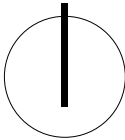
0,000 = 259,95 m.n.m.  
Výškový systém: **BpV**  
Súradinový systém: **JTSK**

Investor	Mawen, s.r.o. Dunajská 6 811 08 Bratislava - Staré mesto		
Zhotoviteľ	Výberovým konaním --		
Projektant časti PD			Zodp. Projektant Ing. arr
Profesia	Architektúra		
Projekt	Bytový dom Magurská 14		
Objekt	SO 01	Číslo zákazky 73	
Obsah	Celková situácia - vyznačenie mestských parciel		Mierka 1:500
Miesto stavby	Magurská 14, 831 01 Bratislava parc. KN-C -č. 5677/2,7,19,20 k.ú Vinohrady		Stupeň PD PD pre zlúčené územné rozh. a stavebné povolenie
Autori			Dátum 24. 10. 2024 Č.paré
Vypracoval	Ing. i	Formát 420/297mm	Ozn.výkresu C_03





Zakreslenie chodníka do katastra



0,000 = 259,95 m.n.m.  
Výškový systém: **BpV**  
Súradnicový systém: **JTSK**

Investor	Mawen, s.r.o. Dunajská 6 811 08 Bratislava - Staré mesto		
Zhotoviteľ	Výberovým konaním --		
Projektant časti PD		Zodp. Projekt Ing. arch.	
Profesia	Architektúra		
Projekt	Bytový dom Magurská 14		
Objekt	SO 01	Číslo zákazky	73
Obsah	Zakreslenie chodníka do katastra	Mierka	1:500
Miesto stavby	Magurská 14, 831 01 Bratislava parc. KN-C -č. 5677/2,7,19,20 k.ú Vinohrady	Stupeň PD	PD pre zlúčené územné rozh. a stavebné povolenie
Autori	Ing.arch. Ľ	Dátum 24. 10. 2024	Č.paré
Vypracoval	Ing. arch. Ing.	Formát 420/297mm	Ozn.výkresu C_04



príloha č. 2: Špecifikácia stavebného pozemku pre umiestnenie Stavby

- parcela reg. „E“ č. 22399 o výmere 783 m<sup>2</sup>, druh vodná plocha

evidovaná v údajoch katastra nehnuteľností na liste vlastníctva č. 6747, k. ú. Vinohrady, pričom ich výlučným vlastníkom v podiele 1/1 je Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava


**PLNOMOCENSTVO – VZOR**

**Hlavné mesto SR Bratislava**, so sídlom Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481, zastúpené Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom hlavného mesta SR Bratislavy (ďalej ako „**Spnomocniteľ**“)

**týmto udeľuje**

spoločnosti Mawen s.r.o. so sídlom Dunajská 6, 811 08 Bratislava, IČO: 51 315 050, zapísanej v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 125508/B, ako spnomocnencovi (ďalej ako „**Spnomocnenec**“), v súlade so Zmluvou o spolupráci k investičnej činnosti pri realizácii stavby: „Bytový dom Magurská 14“ v katastrálnom území Vinohrady podľa ust. § 31 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

**plnú moc**

na zastupovanie Spnomocniteľa ako stavebníka vo všetkých správnych konaniach a iných procesných postupoch a pri všetkých právnych a iných úkonoch vo vzťahu k príslušným správnym orgánom a iným orgánom verejnej moci, dotknutým orgánom, organizáciám, vlastníkom a správcom inžinierskych sietí, účastníkom konania a iným dotknutým osobám (ďalej spolu len „**Tretie strany**“), ktoré (konania a úkony) sú potrebné na zabezpečenie:

**1. zmeny stavby pre dokončením**, ak bude daná zmena potrebná v zmysle § 68 Stavebného zákona, **2. kolaudačného rozhodnutia** v kolaudačnom konaní v zmysle § 76 a nasl. Stavebného zákona.

Toto plnomocenstvo sa vydáva v súvislosti s investičným zámerom, resp. stavbou s označením „Bytový dom Magurská 14“ zahŕňajúcou aj stavebný objekt Peší chodník (ďalej ako „**Stavba**“). Pre investičný zámer bolo vydané záväzné stanovisko Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy k investičnej činnosti evidované pod p. č. MAGS OUIK 55069/2023-17421/2024 zo dňa 18.01.2024.

Spnomocnenca týmto spnomocňujeme, aby nás vo vyššie uvedených konaniach a pri vyššie uvedených úkonoch zastupoval v celom rozsahu, **najmä aby v našom mene za účelom vyššie uvedeného:**

- i prerokovával Stavbu a príslušnú projektovú dokumentáciu Stavby s Tretími stranami a zabezpečoval od nich potrebné vyjadrenia, súhlasy a záväzné stanoviská,
- ii zabezpečoval ďalšie potrebné posúdenia, štúdie a akékoľvek iné podklady,
- iii zastupoval nás v správnych konaniach a v iných procesných postupoch vedených Tretími stranami za účelom vyššie uvedeného;



- iv zastupoval nás pri dojednávani a rokovaniach s Tretimi stranami a uskutočňovaní právnych a faktických úkonov vo vzťahu k Tretím stranám,
- v podával návrhy na začatie konania, žiadosti, podnety, sťažnosti a oznámenia, prípadne uvedené menil, dopĺňal a bral späť,
- vi podával opravné prostriedky, bral ich späť a vzdával sa ich,
- vii doručoval a prijímal písomnosti.

Spinomocnenec nie je oprávnený na základe tohto plnomocenstva uzatvárať dvojstranné a viacstranné záväzkovoprávne vzťahy s tretími osobami v mene a na účet Spinomocniteľa, a to najmä, nie však výlučne zmluvu o dielo, kúpnu zmluvu, inominátnu zmluvu alebo akýkoľvek iný zmluvný typ v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka alebo zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, z ktorých priamo vznikne alebo by v budúcnosti mohol vzniknúť peňažný alebo nepeňažný záväzok Spinomocniteľa v prospech tretej osoby alebo v prospech Spinomocnenca. Tým nie je dotknuté právo Spinomocnenca zastupovať Spinomocniteľa pri dojednávani a rokovaniach s Tretimi stranami o takýchto záväzkovoprávných vzťahoch.

Súhlasíme, aby si spinomocnenec ustanovil za seba zástupcu(ov) v celom rozsahu tohto plnomocenstva alebo jeho určenej časti, a ak ich ustanoví viac, súhlasíme, aby každý z nich konal samostatne v celom alebo určenom rozsahu.

V Bratislave, dňa

za  
Hlavné mesto Slovenskej republiky  
Bratislavu

.....  
Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Spinomocnenec vyhlasuje, že uvedenú plnú moc v plnom rozsahu prijíma.

V Bratislave, dňa

za  
Mawen s.r.o.

.....  
Ing. Václav Gregor  
konateľ

Príloha č. 4

zohľadňujú

Investor je  
mesta na

a) pod  
zam

b) k in:  
kaž  
roz

Investic  
odovz

#### **Príloha č. 4A**

zohľadňujúca splnenie podmienok majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov pod Stavbou

Investor je povinný majetkovoprávne usporiadať pozemky pod Stavbou v prospech Hlavného mesta nasledovne:

- a) pod trvalo zastavanými plochami previesť dotknuté pozemky v rozsahu porealizačného zamerania do majetku Hlavného mesta najneskôr pred vydaním kolaudačného rozhodnutia,
- b) k inžinierskym sieťam zriadiť vecné bremeno v rozsahu ochranného pásma v prospech každodobého vlastníka inžinierskej siete po vydaní právoplatného kolaudačného rozhodnutia najneskôr však do protokolárneho odovzdania Stavby.

Investor je povinný doručiť Hlavnému mestu spolu s podaním žiadosti o protokolárne odovzdanie Stavby nasledovné dokumenty:

- uzatvorenú Zmluvu o spolupráci
- MPI, ak bola k tejto Zmluve o spolupráci vyhotovená (zabezpečí Hlavné mesto)
- sken stavebného povolenia k Stavbe s vyznačením právoplatnosti (písomnú aj grafickú časť)
- sken kolaudačného rozhodnutia s vyznačením právoplatnosti (písomnú aj grafickú časť)
- sken potvrdenia o odovzdaní geodetickej dokumentácie do Digitálnej technickej mapy Bratislava ku každému stavebnému objektu (SO), ktorý je predmetom odovzdania v zmysle Zmluvy o spolupráci
- sken hlavičky úradne overeného geometrického plánu vyhotoveného ku kolaudácii
- zoznam dotknutých pozemkov k SO, ktoré sú predmetom Zmluvy o spolupráci s uvedením č. vkladu, č. LV a stavebného objektu (ideálne v tabuľkovej forme)
- grafické znázornenie SO, resp. jeho porealizačného zamerania na podklade katastrálnej mapy s uvedením k akému dátumu vykazuje stav katastrálna mapa (KM)



#### **Príloha č. 4B**

zohľadňujúca splnenie podmienok odovzdania ciest a ich súčastí (chodníky, inžinierske objekty, cyklotrasy, mobiliár, odvodnenie a pod.), ktoré spadajú pod gesciu Sekcie správy a údržby ciest Hlavného mesta (ďalej len „**SSÚC**“).

V rámci kolaudačného konania alebo ešte pred ním, avšak najneskôr po dokončení Stavby, vykonáva SSÚC s dotknutými účastníkmi technické obhliadky, v rámci ktorých kontroluje realizáciu Stavby v zmysle podmienok definovaných Hlavným mestom v stavebnom konaní a preberá požadovanú dokladovú časť. Výsledkom je podpis Záznamu z technickej obhliadky, ktorý slúži ako podklad pre vydanie kolaudačného rozhodnutia, ako aj technický podklad pri následnom odovzdávaní Stavby alebo jej časti do našej evidencie majetku.

Pri technickej obhliadke je Investor povinný odovzdať v závislosti od charakteru stavebného objektu:

- 2 x projekt skutočného vyhotovenia (aj jeho digitálnu formu vo formáte .dwg v súradnicovom systéme S-JTSK)
- 1 x porealizačné zameranie (aj jeho digitálnu formu vo formáte .dwg v súradnicovom systéme S-JTSK)
- elaborát kvality
- kópie požadovaných dokladov (geometrický plán, stavebné povolenie, Zmluva o spolupráci a pod.)
- zmluva o pripojení, zapojení nového odberného miesta
- revízne správy ohľadom pripojenia napájania siete NN
- všetky dáta spojené s riadením činnosti CDS (dynamické riadenie, pevný signálny plán)
- mostný zošit s evidenčným číslom podľa SSC, Prvá hlavná prehliadka, manuál prevádzky a pod.
- prípadne iné doklady preukazujúce kvalitu Stavby

K technickej obhliadke požadujeme zabezpečiť polievacie vozidlo na skúšku odtokových pomerov.

#### **Príloha č. 4C**

zohľadňujúca splnenie podmienok kompletnej realizácie sadovníckeho diela a príslušných podporných objektov (napr. zavlažovací systém a pod.) vyplývajúcich z dokumentácie vzťahujúcich sa k Stavbe, ktoré spadajú pod gesciu Sekcie životného prostredia, oddelenia tvorby mestskej zelene Hlavného mesta (ďalej len „OTMZ“).

Všeobecné podmienky k sadovníckemu dielu:

1. Porealizačné zameranie (podmienky v zmysle definície **1A Spôsob zameranie zelene** - nižšie v texte)  
1 paré PD DRS, Plán zrealizovaných závlah v tlačenej verzii (1 paré) a editovateľnej verzii dwg.
2. Zrealizované terénne úpravy s vysadeným a husto zapojeným trávnikom (v prípade výsevu min na 90% plochy, pri trávnikoch založených mačinou 100% plochy)(v zmysle STN 83 7017: Technológia vegetačných úprav v krajine. Trávniky a ich zakladanie, STN 83 7015: Technológia vegetačných úprav v krajine. Práca s pôdou)
3. Trávniky sú zhutnené tak aby bolo možné po ploche prejsť bez prepádávania sa do násypov novej zeminy
4. Realizovaná 1. kosba trávnika pri výške trávnika minimálne 12 cm (hustota trávnikov po kosbe v prípade výsevu min na 90% plochy, pri trávnikoch založených mačinou 100% plochy)
5. Zrealizované a funkčné závlahové systémy (preskúšanie za prítomnosti správcu)
6. Podpísaná zmluva o pripojení na vodovod, prípadne vybudovaná studňa s právoplatným povolením vybudovania a užívania stavby.
7. V prípade závlahového systému pripojeného na elektrickú prípojku, je nutné predložiť podpísanú zmluvu so ZSE o pripojení na odber
8. Trvalkové a kríkové záhony zrealizované v zmysle PD a STN 83 7016: Technológia vegetačných úprav v krajine. Rastliny a ich výsadba a dokumentu Princípy a štandardy zeleň v meste vydaného MIB. Výsadbový materiál bez zjavných poškodení (bez odrenín, uchnutých častí, stôp po zdravotných a iných porúch materiálu) ,materiál 1. triedy . Mulč bude umiestnený tak, aby bolo vidno sadenice rastlín. Výsadbu cibulovín realizátor dokumentuje fotografiami z výsadby cibulovín, pokiaľ v čase prebratia diela nebudú viditeľné nadzemné časti cibulovín.
9. Stromová vegetácia zrealizovaná v zmysle PD a STN 83 7010: Ochrana prírody. Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie, Arboristického štandardu 4 – výsadba stromov a krov a dokumentu Princípy a štandardy zeleň v meste vydaného MIB.  
Výsadbový materiál bez zjavných poškodení v zmysle hore uvedených dokumentov (bez odrenín, uchnutých častí, stôp po zdravotných a iných porúch materiálu) ,materiál 1. triedy. Na drevinách bude vykonaný povýsadbový rez v zmysle Arboristického štandardu 1 a Arboristického štandardu 4
10. Porealizačná starostlivosť o zrealizovanú zeleň - presný súpis prác spojených s údržbou sadovníckeho diela vrátane závlah a prvkov drobnej architektúry (okrem lavičiek a smetných košov) vypracované autorom alebo realizátorom po dobu nasledujúcich 3 rokov s predpokladanou finančnou kalkuláciou na údržbu v zmysle štandardných cenníkov



11. V prípade, že v čase preberania diela budú hracie alebo cvičiace prvky zverené do správy OTMZ, požadujeme porealizačné zameranie, projektovú dokumentáciu v tlačenej verzii (1 paré) a editovateľnej verzii (grafika - .dwg, textové súbory - doc.), porealizačnú starostlivosť o dané prvky - presný súpis prác spojených s údržbou hracích a cvičiacich prvkov vypracované autorom alebo realizátorom po dobu nasledujúcich 3 rokov s predpokladanou finančnou kalkuláciou na údržbu v zmysle štandardných cenníkov
12. OTMZ si vyhradzuje právo vyžiadať si potrebné podklady nad rámec vyššie uvedených pri preberaní špecifických prvkov, napríklad oplotenie, svahy, nespevnené chodníčky a pod.
13. V prípade, ak počas stavby alebo v dôsledku stavby príde k poškodeniu zelene (v stavenisku alebo jeho okolí) je nevyhnutné bezprostredne informovať správcu zelene, prešetriť príčinu a rozsah poškodenia a vykonať nápravné opatrenia, ktoré následne budú podmienkou prebratia diela.

#### **1A - Spôsob zameranie zelene :**

Predložiť zazipovaný súbor, v ktorom budú vložené súbory formátu shapefile obsahujúce polygónové vrstvy plôch zelene a bodovú vrstvu polôh stromov s prislúchajúcimi atribútmi na digitálnom mapovom podklade vo vybraných častiach územia hlavného mesta SR Bratislavy v súradnicovom systéme S-JTSK, zobrazenie Křovák EastNorth (EPSG:5514, UTF-8).

Polygónové vrstvy plôch zelene budú spracované a dodané s polohovou presnosťou v 3. triede presnosti, bodová vrstva polôh stromov bude spracovaná a dodaná v 4. triede presnosti, s autorizáciou autorizovaného geodeta so spôsobilosťou na vybrané geodetické a kartografické činnosti podľa § 6, písmeno d) až j) zákona NR SR č. 215/ 1995 Z. z. v znení neskorších predpisov alebo oprávnenie podľa celého § 6 vyššie uvedeného zákona. Živé ploty a kry budú výškovo zamerané v 4. triede presnosti ( $m = 0,26$  m). Skupiny stromov a jednotlivé stromy požadujeme výškovo zamerať v 5. triede presnosti ( $m = 0,5$  m).

V zmysle *STN 01 3410:2020-09 Mapy veľkých mierok. Účelové mapy. Kreslenie a značky* sú triedy presnosti zamerania pre účel vyhotovenia daného diela požadované nasledovne:

- treťou triedou presnosti je myslený číselne určený bod v súradnicovom systéme Jednotnej trigonometrickej siete katastrálnej prostredníctvom geodetických metód bez pripojenia na aktívne geodetické základy ( $m_{xy} = 0,14$  m).
- štvrtou triedou presnosti je myslený číselne určený bod v súradnicovom systéme Jednotnej trigonometrickej siete katastrálnej prostredníctvom geodetických metód bez pripojenia na aktívne geodetické základy ( $m_{xy} = 0,26$  m).
- piatou triedou presnosti je myslený číselne určený bod v súradnicovom systéme Jednotnej trigonometrickej siete katastrálnej prostredníctvom geodetických metód ( $m_{xy} = 0,5$  m).

Technické

Plachy z

Určené p

kry, živé

požaduj

Poloha

plachy

Rozde

1.Tráv

Záme

praví

2.Ke

Dre

skl

3.2

Si

je

4

## Technická špecifikácia požadovaného zamerania

### Plochy zelene

Určené plochy zelene budú polohovo zamerané v 3. triede presnosti ( $m_{xy} = 0,14$  m) mapovania, kry, živé ploty budú výškovo zamerané v 4. triede presnosti ( $m = 0,26$  m). Skupiny stromov požadujeme výškovo zamerať v 5. triede presnosti ( $m = 0,5$  m).

Poloha plochy zelene na digitálnom mapovom podklade bude vyznačená polygónom po obvode plochy, pričom je nutné dodržať topologické pravidlá vytvárania polygómov.

### Rozdelenie jednotlivých typov plôch

#### 1. Trávnik

Zámerné založená plocha zelene s prevažujúcim trávobylinným spoločenstvom, ktorá je pravidelne udržiavaná kosením.

#### 2. Ker

Drevina, stonka je spravidla rozkonárená od bázy, nie je diferencovaný kmeň. Patria sem aj skupiny krov, ktoré nemožno jednoznačne vizuálne identifikovať ako strihané (tvarované).

#### 3. Živý plot

Súvislá výsadba krov, ktoré sú vizuálne identifikovateľné, ako strihané (tvarované) a ich funkcia je prioritne izolačná a hygienická.

#### 4. Záhon

Umelé zoskupenie rastlín na základe ekologických, funkčných a estetických vlastností rastlín (letničkové, trvalkové, cibuloviny, pôdopokryvné kry).

#### 5. Skupina stromov

Skupina stromov v hustom poraste, pri ktorej splývajú koruny stromov a nemožno rozlíšiť jednotlivé stromy. Hodnotenie stromov v rámci kategórie skupina stromov je možné iba v ojedinelých prípadoch, pokiaľ nie je možné hodnotiť stromy jednotlivo, výhradne na základe súhlasu objednávateľa.

#### 6. Iná plocha zelene

Rôzne typy porastov a plôch zelene, ktorých typologické určenie nie je možné jednoznačne stanoviť na základe vyhodnocovania vstupných podkladov, alebo predstavujú osobitnú kategóriu, ktorú nemožno zaradiť medzi vyššie uvedené.

### Prvky zelene

#### 1. Stromy

Bodová vrstva polôh stromov bude spracovaná a dodaná v 4. triede presnosti, s autorizáciou autorizovaného geodeta so spôsobilosťou na vybrané geodetické a kartografické činnosti podľa § 6, písmeno d) až j) zákona NR SR č. 215/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov alebo oprávnenie podľa celého § 6 vyššie uvedeného zákona



## Podrobný popis polygónových a bodových vrstiev s atribútmi

### 1. Trávník

- Polygón polohy a tvaru (hranica obvodu) plochy

ID	jedinečné číslo objektu	integer
C_KU	číslo katastrálneho územia (6 čísel)	integer
TYP_ID	typ prvku (trávník = 1)	integer
ZP_ID	základná plocha, do ktorej je plošný prvok zahrnutý	integer
LOKALITA	bližší popis napr. ulica, názov parku, námestie, areál,...	string
SKLON_ID	sklon plochy ( 1=rovina,2= svah do 1: 5,3= svah 1: 5 - 1: 2,4 = svah 1:2)	integer
VYMER_1	výmera (m <sup>2</sup> , na dve desatinné miesta); skutočná výmera z priestorového modelu a jej priemet do 2D plochy zelene/polygónu so zohľadnením terénnych modulácií	integer
POPIS_TEX	doplňujúci popis	string

### 2. Ker

Drevina, stonka je spravidla rozkonárená od bázy, nie je diferencovaný kmeň. Patria sem aj skupiny krov, ktoré nemožno jednoznačne vizuálne identifikovať ako strihané (tvarované) kry vo forme živých plotov.

- Polygón polohy a tvaru (hranica obvodu) plochy

ID	jedinečné číslo objektu	integer
C_KU	číslo katastrálneho územia (6 čísel)	integer
TYP_ID	typ prvku (ker = 2)	integer
ZP_ID	základná plocha, do ktorej je plošný prvok zahrnutý	integer
LOKALITA	bližší popis napr. ulica, názov parku, námestie, areál,...	string
VYMER_2	výmera (m <sup>2</sup> , na dve desatinné miesta)	integer
VYSKA_2	priemerná výška (m)	integer
POPIS_TEX	doplňujúci popis	string

### 3. Živý plot

Súvislá výsadba krov, ktoré sú vizuálne identifikovateľné ako strihané (tvarované) a ich funkcia je prioritne izolačná a hygienická.

- Polygón polohy a tvaru (hranica obvodu) plochy

ID	jedinečné číslo objektu	integer
C_KU	číslo katastrálneho územia (6 čísel)	integer
TYP_ID	typ prvku (živý plot = 3)	integer
ZP_ID	základná plocha, do ktorej je plošný prvok zahrnutý	integer

LOKALITA  
VYMER\_1  
VYSKA\_2  
POPIS\_TEX

4. Z  
Umelé  
(letniční)

ID  
C\_KU  
TYP\_ID  
ZP\_ID  
LOKALITA  
VYMER\_1  
VYSKA\_2  
POPIS\_TEX

5  
S  
r

LOKALITA	bližší popis napr. ulica, názov parku, námestie, areál,...	string
VYMER_3	výmera (m <sup>2</sup> , na dve desatinné miesta)	integer
VYSKA_3	priemerná výška (m)	integer
POPIS_TEX	doplňujúci popis	string

#### 4. Záhon

Umelé zoskupenie rastlín na základe ekologických, funkčných a estetických vlastností rastlín (letničkové, trvalkové, cibuloviny, pôdopokryvné kry)

ID	jedinečné číslo objektu	integer
C_KU	číslo katastrálneho územia (6 čísel)	integer
TYP_ID	typ prvku (záhon = 4)	integer
ZP_ID	základná plocha, do ktorej je plošný prvok zahrnutý	integer
LOKALITA	bližší popis napr. ulica, názov parku, námestie, areál,...	string
VYMER_4	výmera (m <sup>2</sup> , na dve desatinné miesta)	integer
POPIS_TEX	doplňujúci popis	string

#### 5. Skupina stromov

Skupina stromov v hustom poraste, pri ktorej nemožno zamerať presne jednotlivé kmene. Pokiaľ nie je možné jednoznačne lokalizovať polohu jednotlivého stromu (bodovo) a rastú v hustom zápoji, hodnotia sa ako skupina stromov na základe Štandardu AOPK ČR – Zakládání a péče o porosty dřevin SPPK A02 008. Hodnotenie stromov v rámci kategórie skupina stromov je možné iba v ojedinelých prípadoch, pokiaľ nie je možné hodnotiť stromy jednotlivito,

ID	jedinečné číslo objektu	integer
C_KU	číslo katastrálneho územia (6 čísel)	integer
TYP_ID	typ prvku (skupina stromov = 5)	integer
ZP_ID	základná plocha, do ktorej je plošný prvok zahrnutý	integer
LOKALITA	bližší popis napr. ulica, názov parku, námestie, areál,...	string
VYMER_5	výmera (m <sup>2</sup> , na dve desatinné miesta)	integer
VYSKA_5	priemerná výška (m)	integer
POPIS_TEX	doplňujúci popis	string

#### 6. Iná plocha zelene

Rôzne typy porastov a plôch zelene, ktorých typologické určenie nie je možné jednoznačne stanoviť na základe vyhodnocovania vstupných podkladov, alebo predstavujú osobitnú kategóriu, ktorú nemožno zaradiť medzi vyššie uvedené (Pozn. V danej ploche je možné prípadne zamerať jednotlivé kmene stromov).



ID	jedinečné číslo objektu	integer
C_KU	číslo katastrálneho územia (6 čísel)	integer
TYP_ID	typ prvku (iná plocha zelene = 6)	integer
ZP_ID	základná plocha, do ktorej je plošný prvok zahrnutý	integer
LOKALITA	bližší popis napr. ulica, názov parku, námestie, areál,...	string
VYMER_6	výmera (m <sup>2</sup> , na dve desatinné miesta)	integer
POPIS_TEX	doplňujúci popis	string

## 7. Stromy

Poloha stromov bude zameraná v 4. triede presnosti v rámci zameraných polygónových plôch zelene a na digitálnom mapovom podklade bude vyznačená bodom. Výška stromov bude zameraná v 5. triede presnosti.

Za strom považujeme drevinu s diferencovanou zdrevnatenou stonkou, ktorá v spodnej časti vytvára kmeň, ktorý v hornej časti prebieha do rozkonárenej koruny. Kmeň môže prebiehať celou bázou dreviny až k vrcholu, alebo sa už v dolnej časti rozkonáruje.

- Bod s polohou a výška terénu (t.j. spolu x, y, z súradnice bodov) v mieste kmeňa stromu na úrovni terénu,

ID	jedinečné číslo objektu	integer
C_KU	číslo katastrálneho územia (6 čísel)	integer
TYP_ID	typ prvku (stromy = 7)	integer
ZP_ID	základná plocha, do ktorej je plošný prvok zahrnutý	integer
LOKALITA	bližší popis napr. ulica, názov parku, námestie, areál,...	string
VYSKA_7	výška (m)	integer
POPIS_TEX	doplňujúci popis	string

Požadované výstupy:

rozsah:

- polygónové vrstvy plôch zelene na území a bodová vrstva stromov
- Sprievodná správa s popisom použitej metodiky, technológie a referenciou na dodané elektronické výstupy
- nutné autorizovať geodetom so spôsobilosťou na vybrané geodetické a kartografické činnosti podľa § 6, písmeno d) až j) zákona NR SR č. 215/ 1995 Z. z. v znení neskorších predpisov alebo oprávnenie podľa celého § 6 vyššie uvedeného zákona.

Formát:

- Zazipovaný súbor v ktorom budú vložené súbory formátu shapefile a samotný digitálny projekt formátu \*.APRX (ArcGIS Pro), alebo \*.QGZ (QGIS), v súradnicovom systéme S-JTSK, zobrazenie Křovák East North, EPSG:5514, UTF-8

príslušné metadáta

formát \*.cpg, \*.dbf, \*.prj, \*.sbn, \*.sbx, \*.shp, \*.shx,

formát \*.dwg, (rozdelené v jednotlivých vrstvách)

formát \*.dxf,

formát \*.xls

- Digitálne dáta budú odovzdané na externom disku, v prípade objemu dát prekračujúceho kapacity prenosného média je možné na základe vzájomnej dohody využiť iný technický spôsob ich dodania (uloženie na cloud a pod.).

Požadujeme, aby zazipovaný súbor obsahoval 7 vrstiev formátu "shapefile":

- trávnik (*polygónová vrstva*)
- ker (*polygónová vrstva*)
- živý plot (*polygónová vrstva*)
- záhon (*polygónová vrstva*)
- skupina stromov (*polygónová vrstva*)
- iná plocha zelene (*polygónová vrstva*)
- strom (*bodová vrstva*)
- Tlačená forma bude obsahovať elaborát so sprievodnou správou, referenciou na elektronické výstupy
- Kompletý výstup (Sprievodná správa, Atribútové tabuľky jednotlivých vrstiev) dodaný v elektronickej forme – Portable Document Format.

Ďalšie osobitné požiadavky:

Dodanie výstupov v digitálnej forme v súradnicovom systéme S-JTSK, geopriestorové formáty definované formátom "shapefile" polygóny určených polôh plôch zelene v tabuľkovej forme .xls (číslo polygónu a príslušné atribúty podľa Tab.1) spracovaná tlačená forma overená autorizovaným geodetom so spôsobilosťou na vybrané geodetické a kartografické činnosti v rozsahu § 6 písmen d) až j) zákona NR SR č. 215/ 1995 Z. z..



#### Príloha č. 4D

zohľadňujúca splnenie podmienok zaradenia cesty do siete miestnych ciest, prípadne pretriedenia v sieti miestnych ciest

Ak sa Stavby uvedené v tejto Zmluve zaraďujú do siete miestnych ciest, je Investor povinný tieto Stavby zaradiť do siete miestnych ciest po ich vybudovaní najneskôr pred ich odovzdaním Hlavnému mestu.

Zmluvné strany berú na vedomie, že predmetné podklady, ktoré je potrebné predložiť cestnému správnomu orgánu, ktorý zaraďuje cesty do siete miestnych ciest, sa môžu meniť z dôvodu zmeny legislatívy.

Povinné prílohy žiadosti na cestný správny orgán:

- preukázanie vlastníckeho vzťahu Hlavného mesta ku zatriedovanej miestnej ceste
- technický popis usporadúvanej pozemnej komunikácie v 3 kópiách
- zameranie na podklade katastrálnej mapy v 3 kópiách
- kópie dokladov k pozemnej komunikácii
- záväzné stanovisko budúceho správcu k prevzatíu predmetnej pozemnej komunikácie do správy a údržby

Špeciálne prílohy:

- Splnomocnenie (v prípade zastupovania žiadateľa treťou osobou)
- Vypracovaná zjednodušená projektová dokumentácia skutočného realizovania stavby (v prípade, že sa nezachovali pôvodné doklady ani pôvodná projektová dokumentácia)

Pri pretriedovaní miestnych ciest je potrebné dodať:

- písomný súhlas pôvodného správcu s odovzdaním pozemnej komunikácie
- písomný súhlas budúceho správcu s prevzatím pozemnej komunikácie

Aby bola Vaša žiadosť schválená, v niektorých prípadoch budete potrebovať priložiť aj špeciálne prílohy. Žiadosť však viete odoslať aj bez špeciálnych príloh a doložiť ich neskôr. Žiadosť vieme schváliť až po tom, ako obdržíme všetky potrebné prílohy, vrátane špeciálnych.

Bez majetkovoprávného usporiadania pozemkov pod pozemnou komunikáciou (navrhnutou na zaradenie do siete miestnych ciest) v prospech Hlavného mesta, nie je možné predmetnú pozemnú komunikáciu zaradiť do siete miestnych ciest.

Každá pozemná komunikácia, ktorá je navrhnutá na zaradenie do siete miestnych ciest, musí byť bezodplatne prevedená do majetku Hlavného mesta.

Pozemné komunikácie, ktorých vlastníctvo bolo osvedčené príslušným stavebným úradom (na základe predloženého zjednodušeného pasportu v zmysle § 104 zákona č. 50/1976Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku - stavebný zákon - v znení neskorších predpisov), vybavuje v samostatnom procese Sekcia správy a údržby ciest.

Pozemnú komunikáciu je možné zaradiť do siete miestnych ciest I. II. III. a IV. triedy a to na základe jej parametrov.

- Ak bude miestna cesta zaradená do siete miestnych ciest ako cesta I. alebo II. triedy, jej vlastníkom a správcom bude Hlavné mesto.
- Ak bude miestna cesta zaradená do siete miestnych ciest ako cesta III. alebo IV. triedy, jej vlastníkom bude Hlavné mesto a správcom príslušná mestská časť.

K tomu je potrebné získať Záväzné stanovisko príslušnej mestskej časti k budúcej správe predmetnej pozemnej komunikácie.

V prípade účelových ciest sa tieto nezaraďujú do siete miestnych ciest v zmysle vyššie uvedených podmienok, avšak Investor je povinný doložiť podklady uvedené v článku III ods. 2 bod 2.10 Zmluvy.





1

